

Drepturile inculpatilor în procedurile penale - Letonia



NOTĂ: Versiunea în limba originală a acestei pagini [IV](#) a fost modificată recent. Versiunea lingvistică pe care o consultați acum este în lucru la traducătorii noștri.

Aceste fișe informative explică ce se întâmplă atunci când o persoană este suspectată sau acuzată de comiterea unei infracțiuni judecate în instanță. Pentru informații privind infracțiunile minore, cum ar fi contravențiile rutiere, pedepsite de obicei printr-o sancțiune fixă, de exemplu o amendă, consultați [Fișa informativă 5](#).

Dacă sunteți victima unei infracțiuni, puteți găsi [aici](#) informații complete cu privire la drepturile dumneavoastră.

Prezentarea generală a procesului penal

De regulă, principalele etape ale procesului penal sunt următoarele:

- cercetarea penală
- urmărirea penală
- judecarea cauzei de către instanța de prim grad de jurisdicție
- revizuirea cauzei de către Curtea de Apel
- revizuirea cauzei de către Curtea Supremă
- revizuirea hotărârilor judecătorești curente

Puteți găsi detalii privind toate etapele procesului penal și drepturile dumneavoastră în fișele informative.

Aceste informații nu înlocuiesc asistența juridică și servesc exclusiv ca orientări.

Rolul Comisiei Europene

Comisia Europeană nu are niciun rol în procedurile de urmărire penală desfășurate în diversele state membre și nu vă poate acorda asistență dacă doriți să înaintați o plângere. Fișele informative indică modul de depunere a unei plângeri și organele cărora vă puteți adresa.

Faceți clic pe link-urile de mai jos pentru a găsi informațiile de care aveți nevoie

[1](#) – Obținerea de asistență juridică

[2](#) – Drepturile mele pe parcursul cercetării unei infracțiuni

- Cercetarea
- Urmărirea penală
- Anumite etape procedurale

[3](#) – Drepturile mele în timpul procesului

[4](#) – Drepturile mele după proces

[5](#) – Contravenții rutiere

Linkuri relevante

[Codul de procedură penală](#)

[Codul penal](#)

[Autoritățile Poliției Naționale](#)

[Parchetul](#)

[Asociația Baroului din Letonia](#)

[Instanțe letone](#)

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.

Ultima actualizare: 12/03/2012

1 – Obținerea de asistență juridică



NOTĂ: Versiunea în limba originală a acestei pagini [lv](#) a fost modificată recent. Versiunea lingvistică pe care o consultați acum este în lucru la traducătorii noștri.

Este foarte important să beneficiați de asistență juridică independentă dacă sunteți implicat în vreun fel într-un proces penal. Fișele informative vă arată când și în ce circumstanțe aveți dreptul să fiți reprezentat de un avocat, precum și ce poate face acesta pentru dumneavoastră. Această fișă informativă generală vă arată cum puteți găsi un avocat și cum pot fi acoperite costurile asistenței juridice în cazul în care nu vă puteți permite să plătiți pentru serviciile unui avocat.

Cum găsiți un avocat

Dacă aveți nevoie de un avocat, contactați [Consiliul Baroului din Letonia](#). Aici puteți găsi o [listă a avocaților](#) care practică dreptul în Letonia.

Indiferent dacă vă aflați sau nu în arest preventiv, puteți informa autoritatea responsabilă cu derularea procedurilor (anchetator /procuror/instanță) că doriți să obțineți asistență juridică. Veți primi informații cu privire la avocații din oficiu sau un avocat din oficiu va fi notificat în acest sens și vă va acorda asistență juridică.

Cea mai bună opțiune este angajarea de către dumneavoastră sau rudele dumneavoastră a unui avocat, care se va ocupa de cauza dumneavoastră atât timp cât este necesar.

Cum plătiți onorariul unui avocat

Serviciile avocatului trebuie să fie plătite; clientul și avocatul încheie un acord scris cu privire la remunerație. Dacă nu ați angajat un avocat, statul vă va oferi asistența juridică necesară, ale cărei costuri vor fi plătite din bugetul de stat.

Linkuri relevante

[Codul de procedură penală](#)

[Legea privind Asociația Baroului](#)

[Legea privind asistența juridică oferită de stat](#)

[Regulamentul privind asistența juridică oferită de stat](#)

[Asociația Baroului din Letonia](#)

[Autoritatea pentru asistență juridică gratuită](#)

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să

nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.

Ultima actualizare: 12/03/2012

2 – Drepturile mele pe parcursul cercetării unei infracțiuni și înainte de trimiterea cauzei în instanță



NOTĂ: Versiunea în limba originală a acestei pagini [IV](#) a fost modificată recent. Versiunea lingvistică pe care o consultați acum este în lucru la traducătorii noștri.

Care sunt etapele cercetării penale?

Procedurile precontencioase urmăresc să stabilească:

- dacă a fost comisă o infracțiune;
- cine trebuie acuzat de săvârșirea unei infracțiuni;
- dacă este posibilă clasarea, închiderea sau trimiterea cazului în instanță.

Procedurile penale precontencioase includ două etape – cercetarea penală și urmărirea penală.

Cercetarea penală este realizată de diferite autorități ale poliției, mai precis [Poliția Națională](#), [Poliția de Securitate a Statului](#), [Poliția Financiară](#), Poliția Militară, [Consiliul autorităților din sistemul penitenciar](#), [Biroul pentru Prevenirea și Combaterea Corupției](#), [Garda de Frontieră](#), autoritățile vamale, căpitanii navelor în marea liberă, comandanții unităților militare ale Forțelor Armate Naționale aflate în misiune pe teritoriul altor țări. Autoritatea care are competență asupra locului în care a fost comisă infracțiunea efectuează cercetarea. [Parchetul](#) poate efectua, de asemenea, cercetarea penală.

[Organele de urmărire penală](#) sunt responsabile de urmărirea penală.

Drepturile mele pe parcursul cercetării penale

Faceți click pe link-urile de mai jos pentru a afla mai multe informații cu privire la drepturile dumneavoastră pe parcursul etapelor precontencioase de cercetare din cadrul procesului penal:

- [Cercetarea penală \(1\)](#)
- [Urmărirea penală \(2\)](#)
- [Anumite etape procedurale \(3\)](#)

Cercetarea penală (1)

Scopul cercetării penale

Scopul cercetării penale este de a stabili dacă a fost comisă o infracțiune; cine trebuie acuzat de săvârșirea faptei penale; dacă se poate respinge cazul.

Un anchetator (de obicei, un agent de poliție) se va ocupa de dumneavoastră. Pe parcursul etapei de cercetare, puteți fi reținut timp de 48 de ore și puteți fi arestat preventiv ca măsură de securitate.

Durata totală a cercetării și urmăririi penale depinde de gravitatea infracțiunii de comiterea căreia sunteți suspectat (de la 6 la 22 de luni, cu posibilitatea unei prelungiri de 6 luni). Dacă aceste termene nu sunt respectate, toate măsurile și limitările pe motive de securitate privind dreptul de proprietate asupra bunurilor dumneavoastră trebuie să fie revocate.

Ce informații voi primi despre desfășurarea procedurilor?

Agentul de poliție care efectuează cercetarea vă va informa cu privire la evoluția procedurilor.

Mi se va pune la dispoziție un interpret dacă nu vorbesc limba în care se desfășoară procedurile?

Vi se va pune la dispoziție un interpret; agentul de poliție/procurorul va face demersurile necesare în acest sens. Interpretul va traduce orice este necesar – documente, afirmațiile anchetatorului și ale avocatului, precum și mărturia dumneavoastră.

În ce etapă am dreptul să consult un avocat?

Dacă nu cunoașteți limba oficială, nu sunteți obligat să fiți reprezentat de un avocat, însă este recomandabil, deoarece este posibil să nu cunoașteți situația și legile locale. Puteți alege un avocat sau puteți cere anchetatorului să vă pună la dispoziție un avocat din oficiu.

Dacă ați fost reținut, trebuie să găsiți un avocat care să vă reprezinte în termen de 48 de ore. Este recomandabil ca orice avocat de altă naționalitate care participă la proceduri să colaboreze cu un avocat local.

Vi se va pune la dispoziție un interpret cât de curând posibil, deoarece prezența acestuia este necesară pentru a vă explica situația, precum și pentru interogatoriu.

Mi se vor cere informații? Trebuie să furnizez informații?

Aveți dreptul să furnizați informații, însă nu aveți această obligație. Aveți dreptul să păstrați tăcerea, iar acest lucru nu poate fi folosit împotriva dumneavoastră și interpretat ca lipsă de colaborare în cadrul cercetării.

Ce se întâmplă dacă fac declarații defavorabile cauzei mele?

Mărturia dumneavoastră va fi coroborată cu alte mărturii referitoare la cauza respectivă. Nu sunteți obligat să vă incriminați. Aveți dreptul să faceți orice declarații pe care le considerați necesare. Aveți dreptul să nu depuneți mărturie.

Pot contacta un membru al familiei sau un prieten?

Dacă ați fost reținut, aveți dreptul să cereți anchetatorului să informeze în acest sens membrii apropiați ai familiei dumneavoastră, alte rude, întreprinderea la care lucrați sau instituția școlară pe care o frecvențați etc.

Pot să fiu consultat de un medic dacă am nevoie?

Da – cercetarea este efectuată cu respectarea drepturilor omului.

Pot contacta Ambasada țării mele dacă sunt cetățean străin?

Aveți dreptul să cereți ca ambasada/consulatul dumneavoastră să fie informat cu privire la reținerea dumneavoastră.

Sunt cetățean străin. Trebuie să fiu prezent pe parcursul cercetării penale?

Trebuie să fiți prezent pe parcursul cercetării penale. Anchetatorul decide dacă aveți posibilitatea să participați la cercetări prin videoconferință sau teleconferință.

Pot fi repatriat?

Nu există dispoziții legale în acest sens, însă expulzarea din Republica Letonia reprezintă o pedeapsă posibilă. Aceasta poate fi aplicată în temeiul unei hotărâri judecătorești.

Voi fi arestat preventiv sau eliberat?

Judecătorul de instrucție decide cu privire la arestarea preventivă în termen de 48 de ore din momentul în care ați fost arestat. Puteți fi arestat preventiv dacă infracțiunea pe care ați săvârșit-o se pedepsește cu închisoarea și dacă nicio altă măsură de siguranță nu poate garanta că:

- nu vă veți sustrage de la cercetarea penală/proces/executarea hotărârii judecătorești;
- nu veți obstructiona desfășurarea cercetării;
- nu veți săvârși o altă infracțiune.

Judecătorul de instrucție vă va audia înainte de a lua o decizie cu privire la arestarea preventivă. Aveți dreptul să prezentați documente care arată că reținerea dumneavoastră în arest preventiv nu ar fi rezonabilă. Vi se va asigura asistența unui avocat și a unui interpret.

Pot părăsi țara în timpul cercetării penale?

Puteți părăsi țara cu permisiunea (scrisă, de obicei) a anchetatorului responsabil de cauza dumneavoastră.

Mi se va cere să accept să mi se preleveze amprentele, mostre de ADN (de exemplu fire de păr, salivă) sau alte lichide corporale?

Faceți click pe acest link pentru a obține informații referitoare la [drepturile dumneavoastră](#).

Pot fi supus unei percheziții corporale?

Faceți click pe acest link pentru a obține informații referitoare la [drepturile dumneavoastră](#).

Se poate dispune percheziționarea locuinței, a locului de muncă sau a autovehiculului meu?

Faceți click pe acest link pentru a obține informații referitoare la [drepturile dumneavoastră](#).

Pot introduce o cale de atac?

Aveți dreptul să atacați hotărârea judecătorului de instrucție la Președintele instanței. Aveți dreptul să contestați acțiunile întreprinse de anchetator/procuror la procurorul șef/un procuror superior.

Plângerile privind deciziile anchetatorului, ale procurorului sau ale judecătorului de instrucție ar trebui depuse în termen de 10 zile, însă puteți face plângere în legătură cu acțiunile acestora pe tot parcursul procesului de cercetare.

Puteți depune plângerea într-o limbă pe care o cunoașteți. Aceasta trebuie soluționată în termen de 10 zile de la primire. Dacă plângerea nu este redactată în limba oficială, termenul începe să curgă de la data la care este disponibilă traducerea acesteia; veți primi informații în această privință.

Pot pleda „vinovat” pentru toate acuzațiile sau pentru unele dintre ele?

Pe parcursul cercetării penale/[urmăririi penale](#), aveți dreptul să pledați vinovat pentru toate/unele dintre acuzații sau o acuzație.

Dacă pledați „vinovat”, aceasta este considerată o circumstanță atenuantă care poate atrage o pedeapsă mai puțin severă sau încetarea procedurilor penale. În cazul în care cooperați cu anchetatorul/procurorul, aceasta poate facilita aplicarea unor măsuri de securitate mai puțin restrictive/eliberarea din arestul poliției.

Pot fi modificate învinuirile înainte de proces?

Învinuirile care vi se aduc pot fi modificate dacă procurorul a intrat în posesia unor noi probe. Învinuirile inițiale trebuie să fie modificate dacă s-au dovedit a fi incorecte – în acest caz, procurorul va înceta urmărirea penală pentru partea de învinuiri care a fost modificată. Noile învinuiri vi se vor aduce la cunoștință.

Pot fi învinuit de o infracțiune de care am fost deja acuzat într-un alt stat membru?

Vi se pot aduce învinuiri, însă nu puteți fi judecat și condamnat dacă ați fost deja judecat sau achitat pentru aceeași infracțiune într-un alt stat membru.

Voi fi informat cu privire la martorii care au făcut declarații împotriva mea?

Veți primi informații cu privire la martorii care au făcut declarații împotriva dumneavoastră. Procurorul vă va oferi spre consultare dosarul cauzei după încheierea cercetării penale și înainte ca acesta să fie trimis la instanță; astfel, veți putea consulta declarațiile martorilor.

Voi fi informat cu privire la alte probe utilizate împotriva mea?

Veți primi dosarul cauzei, care conține toate probele pe care procurorul intenționează să le folosească împotriva dumneavoastră în instanță. Acesta vă poate furniza copii după dosarul cauzei.

Am fost deja condamnat pentru această infracțiune într-un alt stat membru. Ce se întâmplă acum?


Nu puteți fi judecat pentru aceeași infracțiune în Letonia. Principiul inadmisibilității dublei sancționări (*ne bis in idem*) se aplică în statele membre UE.

Se vor solicita informații privind cazierul meu?

Se vor solicita informații privind cazierul dumneavoastră.

Urmărirea penală (2)

Scopul etapei de urmărire penală

Scopul etapei de urmărire penală este de a stabili o faptă penală; de a identifica persoana care trebuie acuzată de comiterea infracțiunii respective; de a decide dacă este posibilă respingerea sau închiderea cauzei și dacă aceasta poate fi trimisă în instanță.  [Procurorul](#) este persoana competentă în această etapă.

Perioada totală disponibilă pentru [cercetare](#) și pentru urmărirea penală depinde de gravitatea infracțiunii de comiterea căreia sunteți suspectat (de la 6 la 22 de luni, cu posibilitatea unei prelungiri de 6 luni). Dacă aceste termene nu sunt respectate, toate măsurile și limitările pe motive de securitate privind dreptul de proprietate asupra bunurilor dumneavoastră trebuie să fie revocate.

Ce informații voi primi despre desfășurarea procedurilor?

Procurorul care desfășoară acțiunile investigative (probabil aceleași acțiuni ca și în etapa de cercetare penală) vă va informa cu privire la desfășurarea procedurilor.

Mi se va pune la dispoziție un interpret dacă nu vorbesc limba în care se desfășoară procedurile?

Vi se va pune la dispoziție un interpret; procurorul va face demersurile necesare în acest sens. Interpretul va traduce orice este necesar – documente, afirmațiile anchetatorului și ale avocatului, precum și mărturia dumneavoastră.

În ce etapă am dreptul să consult un avocat?

Dacă nu cunoașteți limba oficială, este recomandabil să fiți reprezentat de un avocat, deoarece este posibil să nu cunoașteți situația și legile locale. Este preferabil ca un avocat de altă naționalitate care participă la proceduri să colaboreze cu un avocat local. Puteți alege un avocat sau puteți cere procurorului să vi se pună la dispoziție un avocat din oficiu.

Vi se va pune la dispoziție un interpret cât de curând posibil, deoarece prezența acestuia este necesară pentru a vă explica situația, pentru interogatoriu etc.

Mi se vor cere informații? Trebuie să furnizez informații?

Aveți dreptul să furnizați informații, însă nu aveți această obligație. Aveți dreptul să păstrați tăcerea și acest lucru nu poate fi folosit împotriva dumneavoastră și interpretat ca lipsă de colaborare.

Ce se întâmplă dacă fac declarații care pot fi utilizate împotriva mea în cadrul cauzei?

Mărturia dumneavoastră va fi coroborată cu alte mărturii referitoare la cauza respectivă. Nu sunteți obligat să vă incriminați. Aveți dreptul să faceți orice declarații pe care le considerați necesare. Aveți dreptul să nu depuneți mărturie.

Pot contacta un membru al familiei sau un prieten?

Dacă ați fost reținut, aveți dreptul să cereți procurorului să informeze în acest sens membrii apropiați ai familiei dumneavoastră, alte rude, întreprinderea la care lucrați sau instituția de învățământ pe care o frecvențați etc.

Pot să fiu consultat de un medic dacă am nevoie?

Da – urmărirea este efectuată cu respectarea drepturilor omului.

Pot contacta ambasada țării mele dacă sunt cetățean străin?

Aveți dreptul să cereți ca ambasada/consulatul dumneavoastră să fie informat cu privire la reținerea dumneavoastră.

Sunt cetățean străin. Trebuie să fiu prezent pe parcursul cercetării?

Trebuie să fiți prezent pe parcursul urmăririi penale. Procurorul decide dacă aveți posibilitatea să participați la cercetări prin videoconferință sau teleconferință.

Pot fi repatriat?

Nu există dispoziții legale în acest sens, însă expulzarea din Republica Letonia poate reprezenta o pedeapsă suplimentară. Aceasta poate fi aplicată doar [în temeiul unei hotărâri judecătorești](#)

Voi fi arestat preventiv sau eliberat?

Judecătorul de instrucție decide cu privire la arestarea dumneavoastră. Puteți fi arestat preventiv dacă infracțiunea pe care ați săvârșit-o se pedepsește cu închisoarea și dacă nicio altă măsură de siguranță nu poate garanta că: nu vă veți sustrage de la cercetarea penală/proces/executarea hotărârii judecătorești; nu veți obstructiona desfășurarea cercetării; nu veți săvârși o altă infracțiune.

Judecătorul de instrucție vă va audia înainte de a lua o decizie cu privire la arestarea preventivă. Aveți dreptul să prezentați documente care arată că reținerea dumneavoastră în arest preventiv nu ar fi rezonabilă. Vi se va asigura asistența unui avocat și a unui interpret.

Pot părăsi țara pe parcursul urmăririi penale?

Puteți părăsi țara cu permisiunea (scrisă, de obicei) a procurorului.

Mi se va cere să accept să mi se preleveze amprentele, mostre de ADN (de exemplu fire de păr, salivă) sau alte lichide corporale?

Faceți click pe acest link pentru a obține informații referitoare la [drepturile dumneavoastră](#).

Pot fi supus unei percheziții corporale?

Faceți click pe acest link pentru a obține informații referitoare la [drepturile dumneavoastră](#).

Se poate dispune percheziționarea locuinței, a locului de muncă sau a autovehiculului meu?

Faceți click pe acest link pentru a obține informații referitoare la [drepturile dumneavoastră](#).

Pot introduce o cale de atac?

Aveți dreptul să atacați hotărârea judecătorului de instrucție la Președintele instanței. Aveți dreptul să contestați acțiunile întreprinse de procuror la un procuror superior.

Plângerile privind deciziile procurorului sau ale judecătorului de instrucție ar trebui depuse în termen de 10 zile, însă puteți face plângere în legătură cu acțiunile procurorului pe tot parcursul procesului de cercetare.

Puteți depune plângerea într-o limbă pe care o cunoașteți. Aceasta trebuie soluționată în termen de 10 zile de la primire. Dacă plângerea nu este redactată în limba oficială, termenul începe să curgă de la data la care este disponibilă traducerea acesteia; veți primi informații în această privință.

Pot pleda „vinovat” pentru toate acuzațiile sau pentru unele dintre ele înainte de proces?

Pe parcursul cercetării penale/urmăririi penale, aveți dreptul să pledați vinovat pentru toate acuzațiile/unele dintre acuzații sau o acuzație.

Dacă pledați „vinovat”, aceasta este considerată o circumstanță atenuantă care poate atrage o pedeapsă mai puțin severă. În cazul în care pledați „vinovat” și cooperați cu anchetatorul/procurorul, aceasta poate facilita aplicarea unor măsuri de securitate mai puțin restrictive/eliberarea din arestul poliției.

Dacă pledați „vinovat”, procedurile penale se pot încheia. Rezultatele posibile sunt următoarele:

- liberarea condiționată de răspunderea penală;
- ordinul procurorului privind pedeapsa aplicabilă;
- încheierea unui acord cu procurorul în care se prevede că veți pleda „vinovat” și se stabilește pedeapsa aplicabilă; acordul trebuie să fie validat ulterior de către instanță etc.

Pot fi modificate acuzațiile înainte de proces?

Acuzațiile care vi se aduc pot fi modificate dacă procurorul a intrat în posesia unor noi probe. Acuzațiile inițiale pot fi modificate dacă procurorul recunoaște că s-au dovedit a fi incorecte – în acest caz, procurorul va înceta urmărirea penală pentru partea de acuzații care a fost modificată. Noile acuzații vi se vor aduce la cunoștință.

Pot fi acuzat de o infracțiune de care am fost deja acuzat într-un alt stat membru?

Vi se pot aduce acuzații, însă nu puteți fi judecat și condamnat dacă ați fost deja judecat sau achitat pentru aceeași infracțiune într-un alt stat membru.

Voi fi informat cu privire la martorii care au făcut declarații împotriva mea?

Veți primi informații cu privire la martorii care au făcut declarații împotriva dumneavoastră. Procurorul vă va oferi spre consultare dosarul cauzei conținând declarațiile martorilor după încheierea urmăririi penale și înainte ca acesta să fie trimis la instanță.

Voi fi informat cu privire la alte probe utilizate împotriva mea?

Veți primi dosarul cauzei, care conține toate probele pe care procurorul intenționează să le folosească împotriva dumneavoastră în instanță. Acesta vă poate furniza copii după dosarul cauzei.

Am fost deja condamnat pentru această infracțiune într-un alt stat membru. Ce se întâmplă acum?

Nu puteți fi judecat pentru aceeași infracțiune în Letonia. Principiul inadmisibilității dublei sancționări (*ne bis in idem*) se aplică în statele membre UE.

Se vor solicita informații privind cazierul meu?

Da, se vor solicita informații cu privire la cazierul dumneavoastră.

Anumite acțiuni procedurale (3)

Mi se va cere să accept să mi se preleveze amprentele, mostre de ADN (de exemplu fire de păr, salivă) sau alte lichide corporale?

Este posibil să vi se ceară să consimțiți la prelevarea amprentelor sau a unor mostre de ADN. Se pot solicita și preleva mostre de alte lichide corporale dacă acest lucru este necesar în vederea cercetării unei anumite infracțiuni.

Aveți dreptul să cunoașteți decizia privind examinarea realizată de către un expert înainte de a fi trimisă spre executare, cu condiția ca examinarea respectivă să se refere la dumneavoastră. Aveți dreptul să puneți întrebări cu privire la examinarea efectuată de un expert înainte de realizarea acesteia.

Aveți obligația să vă supuneți examinării unui expert. De asemenea, aveți obligația să oferiți mostre în vederea unei analize comparative sau să consimțiți la prelevarea acestora.

Dacă oferiți de bună voie mostre în vederea analizei comparative, acest lucru va fi luat în considerare. Aveți dreptul să fiți înștiințat cu privire la informațiile consemnate și puteți solicita adăugarea oricăror elemente pe care le considerați necesare înainte de a semna procesul-verbal. Dacă nu acceptați să vi se preleveze mostre în vederea analizei comparative, acestea vor fi obținute prin măsuri coercitive în temeiul unei decizii a judecătorului de instrucție.

Pot fi supus unei percheziții corporale?

Puteți fi supus unei examinări corporale vizuale pentru a se identifica dacă există urme ale infracțiunii, anumite semne sau caracteristici etc. Numai o persoană de același sex/un cadru medical poate efectua examinarea corporală vizuală. În urma acestei examinări, se întocmește un proces-verbal; aveți dreptul să fiți informat cu privire la acesta și să faceți observații pe marginea procesului-verbal.

Puteți fi supus unei percheziții corporale dacă în hainele, accesoriile, corpul dumneavoastră sau cavitățile deschise ale acestuia sunt ascunse obiecte sau documente relevante în contextul cercetării penale. Numai o persoană de același sex poate efectua percheziția corporală, în prezența unui cadru medical. Nu este necesară o decizie privind efectuarea unei percheziții corporale dacă vă aflați în arest preventiv. Decizia privind efectuarea percheziției corporale nu este necesară dacă aceasta este realizată în cadrul percheziționării unei camere sau a unui loc în care vă aflați la acel moment.

Se poate dispune percheziționarea locuinței, a locului de muncă, a autovehiculului meu etc.?

Se poate dispune percheziționarea locuinței, a locului de muncă, a autovehiculului dumneavoastră etc. Judecătorul de instrucție sau instanța pronunță o decizie în acest sens, însă, în cazurile urgente, este suficientă decizia anchetatorului, aprobată de procuror.

Dumneavoastră sau un membru adult al familiei dumneavoastră aveți dreptul să fiți prezenți în timpul efectuării percheziției, în special dacă aceasta se desfășoară la domiciliul dumneavoastră/la locul de muncă, cu excepția cazului în care vă aflați în arest preventiv. Dacă dumneavoastră sau un membru adult al familiei dumneavoastră nu puteți fi prezenți în timpul percheziției, trebuie să fie invitat un reprezentant al administrației locale, directorul/administratorul întreprinderii/imobilului.

Aveți dreptul să fiți înștiințat cu privire la decizia privind percheziția înainte ca aceasta să aibă loc, iar anchetatorul are obligația să vă comunice decizia respectivă. Toate obiectele identificate și confiscate în timpul percheziției trebuie să vă fie prezentate și trebuie să fie înregistrate, ambalate și sigilate, dacă este cazul.

Aveți dreptul să solicitați ca locul care a făcut obiectul percheziției să fie readus la starea anterioară percheziției, dacă acest lucru este posibil din punct de vedere practic. Aveți dreptul să fiți informat cu privire la procesul-verbal al percheziției, să formulați observații și cereri și să solicitați introducerea acestora în procesul-verbal. Aveți dreptul să fiți asistat de un avocat și de un interpret pe parcursul percheziției.

Linkuri relevante

[Codul de procedură penală](#)

[Codul penal](#)

[Autoritățile Poliției Naționale](#)

[Parchetul](#)

[Legea privind registrul pedepselor](#)

[Legea privind procedurile de detenție](#)

[Legea privind arestarea preventivă](#)

[Legea privind Asociația Baroului](#)

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.

Ultima actualizare: 12/03/2012

3 – Drepturile mele în timpul procesului



NOTĂ: Versiunea în limba originală a acestei pagini [IV](#) a fost modificată recent. Versiunea lingvistică pe care o consultați acum este în lucru la traducătorii noștri.

Unde va avea loc procesul?

Cauza este judecată de [instanța districtuală/municipală](#) sau, dacă este vorba de o infracțiune foarte gravă, de către [instanța regională](#). Locul în care se va desfășura procesul depinde, în general, de locul unde a fost săvârșită infracțiunea. Veți primi o notificare scrisă în acest sens.

Cauza este judecată în ședință publică, cu unele excepții (infracțiunile de natură sexuală; necesitatea de a proteja un secret de stat etc.).

Cauza este judecată de un singur judecător în cadrul instanței de prim grad de jurisdicție, însă Președintele instanței poate solicita judecarea cauzei de un complet de trei judecători de profesie. Judecătorul/completul de judecată pronunță hotărârea cu privire la cauză.

Pot fi modificate acuzațiile în timpul procesului?

Procurorul public poate revizui acuzațiile în timpul procesului, înlocuindu-le cu acuzații mai grave sau mai puțin grave.

În cazul în care procurorul public revizuieste acuzațiile, înlocuindu-le cu acuzații mai puțin grave, însă probele materiale rămân neschimbate, noile acuzații sunt consemnate în procesul-verbal al procedurilor judiciare.

În cazul în care acuzațiile sunt revizuite, devenind mai puțin grave, iar probele materiale se schimbă sau în cazul în care acuzațiile devin mai grave, însă probele materiale rămân neschimbate, noile acuzații ar trebui consemnate în procesul-verbal al procedurilor judiciare. Puteți solicita ca acestea să vă fie prezentate în scris.

Dacă procurorul public revizuieste acuzațiile, înlocuindu-le cu acuzații mai grave deoarece au fost identificate noi probe factice cu privire la infracțiune, instanța poate suspenda procedurile și procurorul trebuie să prezinte noile acuzații instanței în termen de o lună.

Noile acuzații vor fi aduse la cunoștința dumneavoastră, a avocatului dumneavoastră, a victimei, a reprezentantului victimei, cu precizarea datei de desfășurare a procesului.

Ce se întâmplă dacă pledez „vinovat” pentru toate acuzațiile sau pentru unele dintre acestea?

Dacă inculpatul pledează „vinovat”, aceasta poate determina impunerea unei pedepse mai puțin grave. Același lucru se întâmplă inclusiv în cazul în care inculpatul pledează „vinovat” pentru o parte din acuzații.

Dacă pledați „vinovat” pentru toate acuzațiile, cauza poate fi judecată fără a examina probele, analizându-se doar probele care se referă la dumneavoastră în mod personal și la repararea prejudiciilor prin acordarea de despăgubiri. În acest caz, există posibilități limitate de a ataca hotărârea instanței.

Trebuie să fiu prezent la proces?

Trebuie să fiți prezent la toate ședințele de judecată, până la pronunțarea hotărârii. Puteți solicita judecarea cauzei în lipsa dumneavoastră, însă, în acest caz, reprezentantul dumneavoastră ar trebui să fie prezent.

Dacă vă aflați într-o altă țară/nu se cunoaște locul în care vă aflați/nu puteți fi prezent în instanță, cauza poate fi judecată *in absentia* (adică în lipsa dumneavoastră).

Nu este posibil să participați la proces prin videoconferință dintr-un alt stat membru.

Voi fi asistat de un interpret în timpul procesului?

Instanța vă va pune la dispoziție un interpret.

Voi fi reprezentat de un avocat în timpul procesului?

Dumneavoastră decideți dacă aveți nevoie de avocat. Este obligatoriu să fiți reprezentat de un avocat în următoarele situații:

- dacă sunteți minor/ vă aflați în incapacitate juridică/aveți dificultăți de învățare;
- dacă s-a emis o decizie cu privire la aplicarea unor măsuri coercitive de natură medicală;
- dacă nu puteți să vă exercitați drepturile procedurale din cauza incapacității fizice/psihice;
- dacă sunteți analfabet/aveți un nivel scăzut de educație, care nu vă permite să vă exercitați drepturile procedurale;
- dacă s-au început negocierile privind încheierea unui acord cu acuzarea;
- dacă procesul se desfășoară în absența dumneavoastră.

În aceste situații, vi se acordă un avocat din oficiu. Aveți dreptul să îl refuzați, cu excepția cazului în care se aplică măsuri coercitive de natură medicală. Aveți dreptul să solicitați un alt avocat.

Pot să iau cuvântul la proces?

Aveți dreptul să depuneți mărturie și să vă exprimați opinia în instanță. Nu este obligatoriu să depuneți mărturie – aceasta nu poate fi considerată ca lipsă de cooperare cu instanța. Aveți dreptul să înaintați instanței mărturia dumneavoastră în scris; instanța îi va da citire. Nu aveți obligația să vă incriminați; procurorul public este obligat să vă dovedească vinovăția.

Nu aveți obligația să spuneți adevărul; nu poate fi intentată o nouă acțiune împotriva dumneavoastră din cauză că ați depus mărturie falsă în mod intenționat sau pe motiv că ați refuzat să depuneți mărturie. Comportamentul dumneavoastră poate fi luat în considerare atunci când se stabilește pedeapsa, însă nu va fi interpretat ca o circumstanță agravantă.

Care sunt drepturile mele în ceea ce privește probele utilizate împotriva mea?

Puteți introduce noi probe în cadrul procesului pentru a vă susține alibiul, a exclude răspunderea penală/a diminua vinovăția și pentru a contesta probele acuzării.

Aveți dreptul să puneți întrebări martorilor și victimei; să convocați martori, inclusiv cei care nu au fost interogați anterior; să prezentați documente, probe fizice/electronice; să cereți ca instanța să solicite obiecte/documente.

Aveți dreptul să aduceți probe pe tot parcursul procedurilor judiciare – până în momentul în care instanța anunță că investigația realizată de instanță a fost încheiată.

Aveți dreptul să apelați la serviciile unui detectiv privat. Instanța evaluează toate probele în mod global atunci când deliberează asupra hotărârii.

Instanța hotărăște cu privire la convocarea martorilor dumneavoastră după ce a ascultat opinia altor părți în cadrul procedurilor. Dacă cererea dumneavoastră este respinsă, puteți să o depuneți din nou.

Împreună cu avocatul dumneavoastră, aveți dreptul de a interoga toți martorii din cadrul cauzei. Mărturia lor va fi analizată în pledoaria de apărare susținută de dumneavoastră/avocatul dumneavoastră.

Se va ține seama de informațiile privind cazierul meu?

Informațiile privind condamnările pe care nu le-ați executat vor fi luate în considerare. Condamnările care au fost șterse din cazierul dumneavoastră în temeiul legii privind prescripția pot fi considerate ca elemente care caracterizează personalitatea dumneavoastră. Se ține seama de aceste condamnări atunci când se stabilește pedeapsa, inclusiv pedeapsa cu închisoarea.

Informațiile privind cazierul dumneavoastră sunt solicitate pe parcursul etapelor de [cercetare](#) și [urmărire penală](#); aceste informații pot fi prezentate în cadrul procedurilor în instanță. Instanța va ține seama de cazierul dumneavoastră atunci când pronunță hotărârea.

Legea prevede contactarea autorităților competente din alte state membre și solicitarea de informații cu privire la condamnările dumneavoastră anterioare în statele respective.

Ce se întâmplă la încheierea procesului?

Instanța pronunță o hotărâre de achitare sau condamnare sau o hotărâre de încetare a procedurilor penale în cazul în care circumstanțele arată că procesul nu ar trebui să continue. Acest lucru se poate întâmpla dacă nu există probe suficiente în sprijinul acuzațiilor sau dacă procurorul public renunță la acuzații.

Pedepse posibile:

- pedeapsă privativă de libertate (3 luni – 15 ani, iar, pentru infracțiunile grave, până la 20 de ani de închisoare/inchisoare pe viață);
- muncă în folosul comunității (40 – 280 ore);
- amendă (de la 3 - 200 de ori salariul minim lunar);
- confiscarea bunurilor (bunurile sunt confiscate fără acordarea de compensări și sunt păstrate de către stat);
- extrădarea din Letonia (pedeapsă suplimentară: interdicția de a intra pe teritoriul Letoniei timp de 3 – 10 ani);
- limitarea drepturilor (pedeapsă suplimentară: interdicția de a desfășura orice/anumite tipuri de activități comerciale; de a efectua anumite activități profesionale/ale tipuri de activități; de a ocupa anumite funcții; de a obține autorizații/permise legale; 1-5 ani);
- probațiune (1-3 ani).

Care este rolul victimei în timpul procesului?

Statutul de victimă al unei persoane este recunoscut printr-o decizie a anchetatorului/procurorului, dacă persoana respectivă a depus o cerere scrisă în acest sens. Instanța poate recunoaște o persoană ca victimă până la începerea procedurilor de judecare a cauzei în instanță.

Victima poate să introducă o acțiune în despăgubiri; să aducă probe; să influențeze evoluția cauzei (conciliere cu inculpatul, aprobarea acordului propus de procuror cu privire la pedeapsă etc.).

Victima își prezintă opinia cu privire la pedeapsă și la despăgubirile solicitate în timpul procesului. Victima poate ataca hotărârea instanței de prim grad de jurisdicție și hotărârea Curții de Apel.

Linkuri relevante

[Codul de procedură penală](#)

[Codul penal](#)

[Legea privind registrul pedepselor](#)

[Legea privind procedurile de detenție](#)

[Legea privind activitățile detectivilor](#)

[Instanțele letone](#)

nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.

Ultima actualizare: 12/03/2012

4 – Drepturile mele după proces



NOTĂ: Versiunea în limba originală a acestei pagini [IV](#) a fost modificată recent. Versiunea lingvistică pe care o consultați acum este în lucru la traducătorii noștri.

Pot introduce o cale de atac?

Aveți dreptul să introduceți o cale de atac împotriva [hotărârii instanței de prim grad de jurisdicție](#) prin depunerea unei cereri în termen de 10 zile de la data pronunțării hotărârii. Instanța poate prelungi acest termen până la 20 de zile.

Calea de atac trebuie să fie adresată unei instanțe superioare (Colegiul cauzelor penale în cadrul unei [instanțe regionale](#)/Cameră a cauzelor penale din cadrul [Curții Supreme](#)), însă aceasta trebuie depusă la instanța care a pronunțat hotărârea.

Nu este posibil să contestați separat deciziile scrise/verbale din cadrul unui proces. Acestea pot fi atacate numai odată cu hotărârea judecătorească.

Puteți introduce o cale de atac în cazul în care considerați că hotărârea instanței a fost nefondată— de exemplu, sancțiunea este prea severă/comportamentul dumneavoastră a fost interpretat greșit din punct de vedere juridic (prin aplicarea unui articol/a unei părți dintr-un articol neadecvate din dreptul penal) etc.

Ce se întâmplă dacă introduc o cale de atac?

Executarea hotărârii este suspendată dacă introduceți o cale de atac. În cazul în care vă aflați în închisoare atunci când introduceți calea de atac, termenul de 10/20 de zile acordat pentru introducerea unei căi de atac începe să curgă de la data la care hotărârea vă este comunicată într-o limbă pe care o înțelegeți.

Dacă aveți probleme de sănătate/situații familiale care pot necesita eliberarea dumneavoastră, puteți solicita revizuirea motivelor de detenție. Instanța nu are obligația să aprobe o astfel de solicitare.

Instanța vă va înștiința cu privire la data la care începe judecarea căii de atac. Nu există un termen în acest sens, deși instanțele respectă regula conform căreia cauzele trebuie revizuite în termene rezonabile.

Aveți dreptul să aduceți probe noi în cadrul căii de atac, explicând de ce este necesară analizarea acestora și precizând motivele pentru care nu ați prezentat probele respective instanței de prim grad de jurisdicție. Aveți dreptul să solicitați analizarea probelor de către Curtea de Apel în cazul în care considerați că acestea sunt importante pentru a justifica introducerea căii de atac.

Ce se întâmplă în cadrul ședinței de judecată a căii de atac?

Următoarele părți sunt invitate să participe la ședința de judecată a căii de atac: procurorul, toate persoanele care au contestat hotărârea judecătorească, avocații/reprezentanții apărării. Calea de atac este judecată de un complet format din trei judecători de profesie.

În cadrul ședinței de judecată, se analizează numai calea de atac, cu excepția cazului în care instanța are îndoieli asupra faptelor stabilite de instanța de prim grad de jurisdicție.

După judecarea căii de atac, instanța poate pronunța una dintre următoarele cinci hotărâri posibile:

- hotărârea instanței de prim grad de jurisdicție rămâne valabilă;
- hotărârea instanței de prim grad de jurisdicție este revocată și se pronunță o nouă hotărâre;
- hotărârea este revocată parțial și se pronunță o nouă hotărâre cu privire la partea revocată;
- hotărârea este revocată și cauza este închisă;
- hotărârea este revocată integral/parțial și cauza este retrimisă instanței de prim grad de jurisdicție spre rejudecare.

Ce se întâmplă în cazul în care calea de atac are câștig de cauză/nu are câștig de cauză?

În cazul în care calea de atac are câștig de cauză și nimeni (procurorul/victima) nu atacă hotărârea/decizia Curții de Apel în casație, aceasta intră în vigoare.

Dacă sunteți căzut în pretenții, aveți dreptul să atacați hotărârea/decizia curții de apel prin procedura de casație în cadrul [Departamentului pentru cauze penale al Senatului Curții Supreme](#). Puteți introduce un recurs în casație în termen de 10 zile de la data la care hotărârea curții de apel a fost făcută publică. Instanța poate prelungi acest termen până la 20 de zile.

Aveți dreptul să primiți despăgubiri dacă ați fost achitat sau în cazul în care cauza este închisă din motive juridice.

Dacă recursul dumneavoastră este admis, condamnarea dumneavoastră va fi înregistrată la [Centrul de informații al Ministerului Afacerilor Interne din Letonia](#).

Există cerințe foarte stricte pentru introducerea unui recurs în casație – trebuie să prezentați dovezi privind încălcarea substanțială a dispozițiilor Codului penal/ale Codului de procedură penală.

În anumite cazuri, aveți dreptul să solicitați redeschiderea procesului penal dacă au fost descoperite elemente noi după intrarea în vigoare a hotărârii/deciziei. Nu există un termen pentru acest tip de revizuire.

În anumite cazuri (dacă s-au încălcat în mod semnificativ dispozițiile Codului penal/ale Codului de procedură penală), chiar dacă nu ați introdus un recurs în casație, avocatul dumneavoastră poate să depună o cerere de revizuire a hotărârii/deciziei aflate în vigoare. Nu există un termen pentru depunerea unei astfel de cereri.

O hotărâre a instanței de prim grad de jurisdicție intră în vigoare și devine definitivă dacă nu a fost atacată printr-o cale de atac la Curtea de Apel sau la Curtea de Casație. Hotărârea/decizia Curții de Apel intră în vigoare și devine definitivă dacă nu a fost atacată prin procedura de casație. Hotărârea Curții de Casație intră în vigoare și devine definitivă la data la care a fost revizuită cauza.

Sunt cetățean străin. Pot fi repatriat după proces?

Dacă ați primit o pedeapsă privativă de libertate, puteți fi trimis în țara dumneavoastră de origine după proces dacă autoritatea competentă din țara respectivă a cerut să fiți extrădat și [Parchetul General al Letoniei](#) este de acord sau viceversa – acesta din urmă a cerut țării dumneavoastră de origine să vă preia pentru a executa pedeapsa acolo. Transferul dumneavoastră nu se realizează automat.

Condițiile transferului sunt următoarele:

- trebuie să fiți cetățeanul țării în care vă veți executa pedeapsa;
- hotărârea instanței trebuie să fie în vigoare;
- trebuie să mai aveți de executat cel puțin 6 luni din pedeapsă;
- infracțiunea săvârșită trebuie să constituie infracțiune și în țara dumneavoastră;
- v-ați exprimat dorința de a vă executa pedeapsa în țara dumneavoastră/ați consimțit să fiți transferat.

Administrația penitenciarelor vă va informa cu privire la dreptul dumneavoastră de a cere transferul în termen de 10 zile de la primirea ordinului de executare a hotărârii. Trebuie să depuneți cererea scrisă la Parchetul General al Letoniei.

Dacă nu doriți să vă executați pedeapsa în țara dumneavoastră/nu sunteți de acord cu cererea în acest sens înaintată de autoritățile din țara dumneavoastră, trebuie să depuneți un refuz scris la Parchetul General al Letoniei. Cererea de transfer trebuie să fie soluționată în termen de 10 zile.

Informații privind acuzațiile/condamnările

Informațiile referitoare la condamnările dumneavoastră în Letonia sunt păstrate fără consimțământul dumneavoastră în baza de date activă a registrului din cadrul [Centrului de informații al Ministerului Afacerilor Interne din Letonia](#) până când condamnarea expiră/este anulată. Dacă ați primit o sancțiune administrativă, informațiile sunt păstrate timp de un an după aplicarea sancțiunii, fiind apoi transferate în arhivele registrului. Nu puteți contesta acest sistem.

Linkuri relevante

[Codul de procedură penală](#)

[Codul penal](#)

[Instanțele letone](#)

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.

Ultima actualizare: 12/03/2012

5 – Contravenții rutiere

Cum sunt sancționate contravențiile rutiere?

Dacă ați depășit viteza legală (50 km/h în orașe și 90 km/h în afara acestora) cu până la 20 km/h, un agent de [poliție](#) poate să vă dea un avertisment sau să vă sancționeze cu o amendă de 5 LVL.

Dacă ați depășit viteza legală cu 21-30 km/h, un agent de poliție poate să vă dea un avertisment sau să vă sancționeze cu o amendă de 20 LVL.

Valoarea amenzii crește cu cât depășiți mai mult viteza legală, putând ajunge până la 300 LVL, și poate fi însoțită de reținerea permisului de conducere pentru o perioadă de 3-6 luni.

Dacă ați parcat neregulamentar, un agent de poliție poate să vă sancționeze cu o amendă de 20 LVL.

Dacă nu aveți asupra dumneavoastră permisul de conducere, documentele de înmatriculare a autovehiculului, certificatul de inspecție tehnică periodică etc. atunci când conduceți autovehiculul, un agent de poliție poate să vă dea un avertisment sau să vă sancționeze cu o amendă de 2 LVL.

Dacă ați condus fără să aveți farurile aprinse pe timpul zilei, un agent de poliție poate să vă dea un avertisment sau să vă sancționeze cu o amendă de 5 LVL. Pentru aceeași încălcare pe timpul nopții/în condiții de vizibilitate redusă, un agent de poliție poate să vă sancționeze cu o amendă de 30 LVL.

Dacă dumneavoastră sau pasagerul dumneavoastră nu purtați centură de siguranță atunci când conduceți autovehiculul, un agent de poliție poate să vă dea un avertisment sau să vă sancționeze cu o amendă de 20 LVL.

Agentul de poliție întocmește procesul-verbal al contravenției și poate lua pe loc o decizie privind sancțiunea aplicată. Puteți contesta sancțiunea la o autoritate superioară în termen de o lună de la comunicarea deciziei. Decizia ulterioară poate fi contestată din nou la [instanța administrativă districtuală](#). Calea de atac trebuie să fie introdusă în termen de o lună.

Poliția municipală sancționează încălcările normelor rutiere de către pietoni. Puteți fi sancționat cu o amendă de la 5 la 20 LVL. Puteți contesta această măsură la instanța administrativă districtuală în termen de o lună.

Dacă ați condus sub influența alcoolului, având o alcoolemie de 0,2 – 0,5‰, și dețineți permisul de conducere de mai puțin de doi ani, un agent de poliție/un judecător din cadrul instanței districtuale/ municipale vă sancționează cu o amendă de 100 – 200 LVL și dispune reținerea permisului dumneavoastră de conducere timp de trei luni. Puteți ataca această decizie în termen de o lună la o autoritate superioară, iar, ulterior, la instanța administrativă districtuală (pentru amenzile impuse de un agent de poliție)/la [instanța regională](#) (pentru amenzile impuse de un judecător).

Vor fi contravențiile înscrise în cazierul meu?

Sancțiunile administrative sunt înscrise în cazierul dumneavoastră. Informațiile referitoare la astfel de sancțiuni sunt stocate fără a vi se cere consimțământul în acest sens în baza de date activă a registrului [Centrului de informații al Ministerului Afacerilor Interne din Letonia](#) timp de un an de la aplicarea lor, fiind transferate apoi în arhivele registrului.

Linkuri relevante

[Codul rutier](#)

[Codul contravențiilor administrative](#)

[Legea privind procedurile administrative](#)

[Legea privind poliția](#)

[Legea privind registrul cazierelor](#)

[Poliția Națională](#)

[Direcția pentru siguranța rutieră](#)

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.

Ultima actualizare: 12/03/2012